

# BTS ASSISTANT GESTION PME - PMI

## ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

### *ARABE LITTÉRAL*

SESSION 2014

—  
Durée : 2 heures  
Coefficient : 2  
—

L'usage d'un dictionnaire bilingue est autorisé.  
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS Assistant de Gestion PME-PMI		Session 2014
ARABE LITTÉRAL	APLVE	Page : 1/3

## TEXTE

### مصر.. "صفر" الجمارك على السيارات الأوروبية مطلع ٢٠١٩ في المقابل تعتزم الحكومة العمل على تقوية الصناعة المحلية

تنوي الحكومة المصرية تطبيق خفض تدريجي للرسوم الجمركية على المركبات المصنعة في أوروبا، والتي تورّد إلى مصر، وفقاً لصحيفة الحياة.

وسيصل التخفيض إلى الصفر مطلع عام ٢٠١٩، وذلك طبقاً لاتفاق الشراكة المصرية - الأوروبية، لكنها تعتزم العمل على تقوية الصناعة المحلية للسيارات والصناعات المغذية لها وتحسين القدرة التنافسية لشركاتها وتطوير إنتاجها وزيادة صادراتها.

وأعلن وزير التجارة والصناعة منير فخري عبدالنور، أن الحكومة حريصة على تشجيع الصناعة المحلية، لافتاً إلى قرار بتأمين أكثر من ٦٠٠ أوتوبيس لهيئة النقل العام، من خلال الإنتاج المحلي من المصانع العاملة داخل السوق المصرية، بدلاً من استيرادها من الخارج، خصوصاً أن تلك الأوتوبيسات تتمتع بكفاءة وجودة عالية وبأسعار منافسة ورخصة في مقابل نظيرتها المستوردة.

وأشار عبدالنور إلى أن محافظة القاهرة تعاقبت على شراء ٢٠٠ أوتوبيس من إحدى الشركات المحلية، وجاري طرح مناقصات<sup>١</sup> أخرى لشراء ٤٠٠ أوتوبيس أخرى من الإنتاج المحلي، لافتاً إلى أن عدداً من الدول العربية والأوروبية يستورد الأوتوبيسات المصرية وهي تعمل بكفاءة عالية داخل تلك الدول.

وكانت الشركات المصرية نجحت مؤخراً في الوصول إلى نسب كبيرة من المكونات المحلية لبعض السيارات المنتجة داخل السوق المصرية، وأفاد عبدالنور بأن السوق ما زالت جاذبة للاستثمارات العالمية، وهناك شركات عالمية في صناعة السيارات تبحث حالياً في الدخول إلى هذه السوق وضح استثمارات جديدة فيها.

وأكد وزير المالية أحمد جلال أن الفرصة سانحة الآن، أكثر من أي وقت مضى، لوضع آليات جديدة لإيجاد صناعة سيارات وصناعات مغذية لها قوية وقادرة على المنافسة داخل السوق المحلية والعالمية أيضاً، لافتاً إلى ضرورة رسم سياسة تصنيعية جديدة لهذا القطاع تعتمد على زيادة الطاقات الإنتاجية وزيادة الصادرات وفتح مزيد من الأسواق الخارجية والاعتماد على تطوير المنتجات المصرية وزيادة جودتها ورفع كفاءتها لتضاهي مثيلتها العالمية مع وضع برامج تحفيزية محددة ولعدد من السنوات مخصصة لتشجيع زيادة الإنتاج تستفيد منها القطاعات التصنيعية داخل هذه الصناعة، بما يساهم في زيادة القدرة التنافسية وزيادة الصادرات ويحقق عائداً إيجابياً وكبيراً للاقتصاد المصري.

عن موقع العربية.نت، ٢٥ أكتوبر ٢٠١٣

<sup>١</sup> مناقصات : appels d'offre

## TRAVAIL À FAIRE

### **A. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)**

Vous rédigerez **en français** le compte rendu de ce document.

### **B. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)**

Vous rédigerez une lettre **en arabe** en respectant les consignes suivantes.

Vous travaillez en tant qu'assistant(e) de gestion dans une PME qui fabrique des revêtements pour les intérieurs de véhicules. Le siège de l'entreprise se trouve au 6, rue du four, 13000 Marseille.

Votre directrice, Myriam BARBETTE, vous demande d'écrire une lettre en arabe adressée à :

رئيس مجلس الإدارة لشركة "الراحة" لوسائل النقل العمومي، ٨ شارع جيزة، القاهرة ، مصر

À travers cette lettre, vous :

- démontrez les qualités des produits de l'entreprise ;
- mettez en évidence le prix attractif que vous pratiquez ;
- mettez l'accent sur les formidables qualités de résistance et de confort de vos produits.

Enfin, la lettre doit faire apparaître quelques réflexions préliminaires sur votre connaissance climatique de la région.

Vous respecterez les règles habituelles de présentation.